

d'un instant à l'autre...

A TRAVELING CONCERT

A LA CROISEE DES VOIES...

Conception

Christine Bertocchi & Guillaume Orti
Lighting design / Gaëtan Veber

An ongoing musical proposal...



A LA CROISEE DES VOIES...

A TRAVELING CONCERT
ACOUSTIC — SUITABLE FOR
ALL AUDIENCES — 60 to 90 MIN
4 to 8 MUSICIANS

The company D'un instant à l'autre enquires into **different modes of audience's listening** and enjoys venturing outside theaters and performance venues. With this new project and by listening to specific music environments, **the company creates a sound itinerary to discover or rediscover heritage, industrial or natural sites.**

These locations, at times opened onto public spaces and at others located in very unusual places will be chosen for their acoustic qualities.



Surprise the audience...



With the music composition calling for voices overlays and rhythmical interlocking, we will play with traveling sounds and listening distances which will lead to crossing musical as much as walking paths. The public invited to this setting can at times be joined by audience members happening to walk by and taken in by the musical situation. The public will **experience an itinerary** tickling a large sound range, and **will go through diverse acoustic situations.**

The sound material, at times made up of noises and at others composed from repetitive loops, Q&A games, and dialogues between instrumental voices, will require a careful listening, full of subtlety.

Bringing together today's musical practices with yesterday's architecture is a continuation into the singularity of the company D'un instant à l'autre's projects.

From the mineral sound striking on rocks to resonating paving stones in certain areas; from sounds coming from vertical dimensions with musicians perched high up to unknown surrounding noises, the strolling audience will be led to wandering through calling sounds and stopping in preset locations to attend more substantial music sequences.



Over the travelling concert, you'll come across :

- original compositions) and some borrowed ones.
- improvisations that play with different sites' acoustics.
- texts from walking themes, itineraries and paths written by Ghislain Mugneret.
- a traditional storytelling composed by Guillaume Orti
- popular waltzes.
- solo, duet, trio... or tutti sequences!

and other surprises...!



See **video** and **photo** coverage from France 3 with some excerpts from Châteauneuf-en-Auxois Castle's itinerary!

LIGHTING DESIGN

A la croisée des voies can take place during the day or in the evening, **the night version is presented with a lighting design** conceived by Gaëtan Veber.

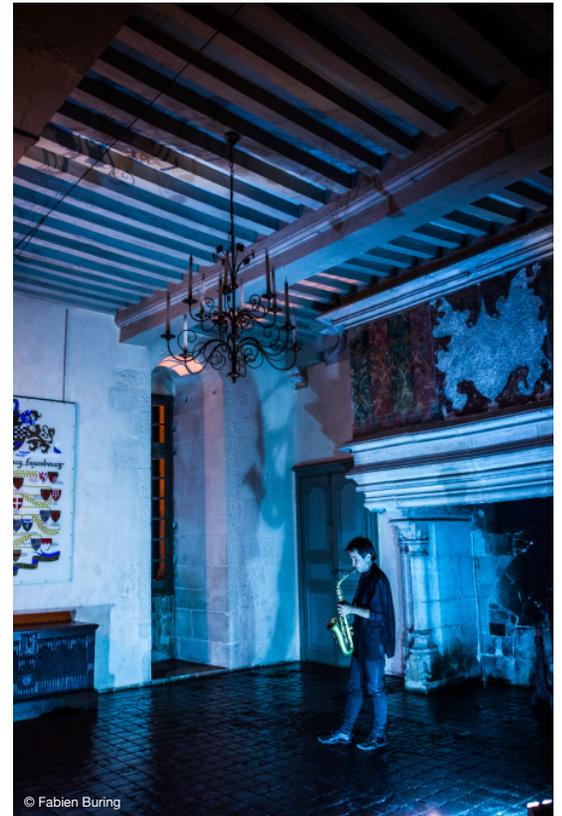
An evolving lighting design...

The itinerary starts at nightfall and makes use of natural lighting which gives way to artificial lighting.

The lights follow the itinerary and guide the audience through different calling sounds which is directed to it.

Lighting installations become also part of the playing areas chosen by the musicians (phosphorescent lights in trees, screenings and mapping videos...).

Colourful, determined and in harmony with the inhabited spaces, a unique lighting ambiance embellishes the musical process throughout the piece.



TEAM

5 to 8 musicians for a unique travelling concert



CAST

The cast is adjustable depending on performance venues.

Aymeric Avice — trumpet
Christine Bertocchi — voice
Philippe Cornus — drums
Jacques Di Donato — clarinet
Irène Lecoq — violon
François Merville — drums
Guillaume Orti — saxophones and compositions
Didier Petit — cello
Olivier Py — saxophone
Michaël Santos — voice

EDUCATIONAL ACTION

A la croisée des Voies can be presented in school performances settings during the day so that to provide **a link between artistic and architectural awareness, contributing to an implementation of an educational and participative action.**



In May 2017, in the town of Saulieu and in the frame of the Artistic Education Local Contract (Contrat Local d'Education Artistique), A la Croisée des Voies was performed with school classes, where the wandering of primary and high school pupils were taken into account within the itinerary. Prior workshops were organised by several musicians from the company who presented artistic actions to different classes.

The company is committed to organise performances along with cultural activities presented simultaneously with the artistic content, enabling the following:

- bringing in basis of understanding to the contemporary musical creation process.
- falling within a study context, whether it be patrimonial, historical or artistic (places of performances or exhibitions, their crafts, contemporary or heritage architecture, Fonds Régionaux d'Art Contemporain - Regional Funds for Contemporary Art...).



BIOS

CHRISTINE BERTOCCHI

voice, concept and artistic direction

Born in 1974, Christine began performing on stage, at a young age (1989) in singing and theater shows directed by Patrick Font. During this period she still pursued her training (CNR in Grenoble and workshops). Starting in 1992, her interest guided her towards multidisciplinary works (theater, dance, singing), and she began working for choreographers and theater directors, such as Bruno Meyssat (1993-1999). She completed an internship at the Centre Acanthe in contemporary vocal music with Françoise Kubler (2002). Since 2000 Christine is also a certified Feldenkrais practitioner and holds a diploma in anatomy and voice physiology with phoniatician Guy Cornut and Blandine Calais-Germain. Co-founder of the non-profit organization Mercoledì & Co, she developed a unique body of works using multiple performance formats, such as reading-concerts (Michaux, Wedenski, Kafka), readings of contemporary authors, performances in music improvisation, a choir in vocal improvisation, a duet with double bass player Eric Chalan, titled « à mesure... » (co-written with Ghislain Mugneret/texts and Guillaume Orti/music). Christine is also regularly invited by contemporary composers. Since 2005 she shares her time between Burgundy, where she founded D'un instant à l'autre company, and Paris, where she still collaborates with music improvisers, composers and authors. Christine teaches vocal techniques, vocal improvisation, vocal games, musical theater and ways to integrate body and stage work. She teaches in professional training centers for musicians, singers, dancers or actors (Harmoniques, Orsay CFMI, different CEFEDEM, CNFPT, Afdas workshops, Dijon Opera house), throughout France and beyond.



JACQUES DI DONATO

Clarinet

A musician from multiple horizons, Jacques Di Donato has always considered himself both as a performer and as an improviser. He began playing music at the age of twelve in his father's ball orchestra. As a clarinetist, saxophonist and drum player, Jacques works in the most varied fields, going through and combining all possible aesthetics : from chamber music repertoire to symphony orchestra, from the most unbridled jazz music to musics from Morvan, he created numerous contemporary music works (Lucciano Berio, Vinko Globokar...). He also had the privilege to collaborate with some pioneers of the european music improvisation scene, such as Jean-Jacques Avenel, Xavier Charles, Isabelle Duthoit, Michel Edelin, Simon Goubert, Bernard Lubat, Gaël Mével and many more. Jacques directed his own groups, such as « le trio de clarinettes », « Système Friche », « Brahmâ » or « Le radeau de la méduse ». He was a member of the Saxophone Quartet with Jean-Louis Chautemps, François Janneau and Philippe Maté. Furthermore, from 1994 to 2005. He founded and directed with Isabelle Duthoit, the « Fruits de Mhère, Les Champs de l'Improvisation » festival. Besides, he also taught clarinet and improvisation at the CNSM in Lyon, from 1984 to 2007.



FRANÇOIS MERVILLE

drum set and percussions

Born in 1968, François studied classical music at the regional academy of music in Rueil and in Paris. In 1992 he received a first price in percussion as well as a first price in chamber music at the Paris Conservatoire National Supérieur de Musique. From then on he chose to mainly focus on jazz music, first of all with David Chevallier, Noël Akchote, Julien Lourau and Bojan Z, until he met Louis Sclavis, who became one of his favorite partner for almost twenty years.

He worked and recorded in different groups, such as the ones led by Vincent Courtois, Martial Solal, Laurent Dehors, Denis Badault, Jean-Marie Machado, and more recently Denis Colin. He crossed path with numerous musicians, such as Michel Portal, Henri Texier, Marc Ducret, Dominique Pifarély, Joelle Léandre, Django Bates and Dave Douglas. Also a composer, he led his own groups. Along with his instrumental projects, he regularly works with dance, circus arts, theater or singing. He also has an important rôle as a pedagogue and teaches jazz and improvised music.



GUILAUME ORTI

Saxophone - compositions



As an improviser and composer, Guillaume works on the relationship between dance/music and text/music, which he does more specifically in the "à mesure" duet, by Christine Bertocchi (voice) and Eric Chalan (double bass), for which he composes with Ghislain Mugneret (author).

He's presently a member of the following groups : Kartet with Benoît Delbecq, Hubert Dupont, Stéphane Galland, Mâäk directed by Laurent Blondiau, MikMâäk (band of 16 musicians), MegaOctet directed by Andy Emler, Rouge directed by Frédéric Bargeon-Briet, Blue Yonder directed by Emmanuel Scarpa, Reverse with Olivier Sens, and plays in duo with Stéphane Payen, and in trio with Andy Emler and Ballaké Sissoko... His encounters with musicians throughout Europe gave him the chance to develop long term collaborations with the belgium groups Octurn and Mâäk, Oxymore in the Netherlands, Pepa Päivinen in Finland. In 2012 and 2013 he directed the European Saxophone Ensemble (12 young europeans coming from twelve different countries). by Sylvain Cathala, Caroline 5tet directed by Sarah Murcia, The Progressive Patriots directed by Hasse Poulsen, Thôt directed by Stéphane Payen, Aka Moon... He also took part in several of Fondation Royaumont's transcultural projects which were extremely well received during the musicians and slammers' get together of African countries and France.

DIDIER PETIT

Cello



Didier Petit begins studying the cello at the age of 6. At 12 years old he becomes interested in jazz and in his improvised cousins. He played with Jacques Di Donato, J-J Birgé, F Tusques, Denis Colin, Benoit Delbecq, Iva Bittova, Ramon Lopez, Xu Fengxia, Jean-Marc Montera, Peter Scherr, Noel Akchoté... As a duet form he works with André Minvielle, as well as with the Norwegian drum player Terje Isungset. He also plays with Sylvain Kassap's quartet and the harpist Héléne Breschand's trio. Didier regularly works in the United States and in China where he met several musicians who inspired him to create « East-West Collective », a musical bridge between cultures. Furthermore, he's the music director of CNES' « Observatoire de l'Espace ». He's one of the founder members of the « Allumés du Jazz », an independent recording label association. He also started the WormHoles Festival at the Théâtre de l'Echangeur near Paris and he's the music director of Sidération Festival, which was founded in 2011.

GAËTAN VEBER

Lighting design



Born in 1981, Gaëtan trained in audiovisual techniques at the International Institute of Image and Sound in Trappes. He works for theater, music, and street dance companies, as well as for dramatic art centers and national theaters. He first started as a lighting director and then moved on to lighting designing (especially for «L'odeur des planches» R. Brunel, «Le miroir de Jade» Raja Shakarna, «Le capital et son singe» S. Creuzevault, «J'ai dans le coeur un General motors» J.Villa...).

DATES

First représentation in 2016

2016, July the 8th at the "Saline Royale" (25) for the "Ordre des Architects", BFC



2017

MAY

At Saulieu (21)

2 school performances on May 22 and 23 - 2:00 p.m.
1 Itinerary in the city, departing from the indoor market

JULY- AUGUST

At Châteauneuf-en-Auxois (21)

Every Thursdays from July 13 to August 17 - 9:30 p.m.
Itinerary at the castle

At Châtel-Gérard (89)

Saturday, July 21 - 10:00 p.m.
Itinerary at Prieuré de Vausse

SEPTEMBER

At Talant (21)

Saturday, September 16 - 8:30 p.m.
Itinerary in the 5 roses garden, departing from city hall

2018

JULY

At Montbard (21)

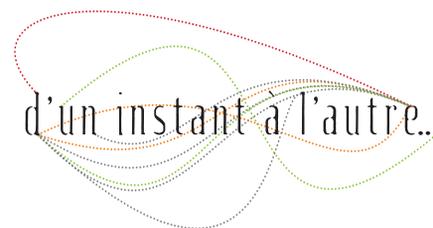
Thursday, July 26
Itinerary in Parc Buffon

SEPTEMBER

At Autun (71)

Saturday, September 15
Itinerary in Autun City for the JEP 2018

THE COMPANY



The three main activities of the company revolve around making new works, touring and training courses



D.U.O - © Yann Bagot

D'un Instant à l'autre company was founded by singer and actress Christine Bertocchi. Through multidisciplinary approaches it explores and questions three main lines of work : relationship between voice and instruments, movement and music, composition and improvisation. Based in Burgundy since 2005, the company's work focuses on artistic development around contemporary art projects (concerts, sound exhibits, performances, residencies, educational projects, workshops, ...). The three main activities of the company revolve around making new works, touring and training courses.

NEW WORKS

D'un instant à l'autre company produces and tours multidisciplinary performances. They are created by the company's artistic director Christine Bertocchi along side with her artistic partners, music and performing art artists : Hélène Coeur, singer and sound technician, Guillaume Orti, saxophonist and composer, Michaël Santos, percussionist, François Merville, drummer, Julien Padovani, keyboards, Julie Lardrot, costume and stage designer, and others.



Engrenages - Missery © Fabien Buring

TOURING VENUES

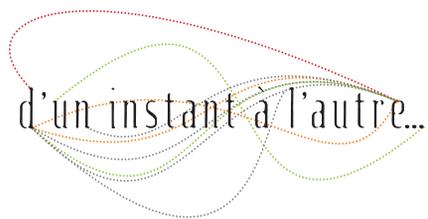
D'un instant à l'autre's works were presented at the Dièse Festival, A Pas Contés Festival, Dijon Theater Burgundy/CDN, Auxerre Theater, Entre Cour et Jardins, Musiques Libres in Besançon, D'jazz à Nevers, Le Son en Scène – Why Note Festivals, at the Athenor à Saint-Nazaire Theater, Bar-le-Duc National Theater, Sons libres in Paris, Cité de la Voix in Vézelay, and several touring dates in Belgium...

TRAINING COURSES

With an approach on education, the company's artists and partners propose workshops geared mainly towards music and performing art professionals. These workshops take place at D'un Instant à l'autre's work studio, in Quincerot. They offer the opportunity to work further on subject areas deeply connected to the company's artistic identity : movement in voice work, composition and improvisation, Feldenkrais for instrumentalists, vocal improvisation, sound poetry, body awareness in rhythm work. In regards to the touring of concerts and performances, the company is called upon to develop, with the organizers, unique educational experiences geared towards non professional and young audiences.



Restitution stage de saxophone au Château de Quincerot



Contacts

ARTISTIC DIRECTION

Christine Bertocchi

artistique@uninstantalautre.com

06 16 19 87 26

Guillaume Orti

guillaumeorti@wanadoo.fr

06 09 60 44 58

COMMUNICATION & TOURING

Alexia Jacob

com@uninstantalautre.com

06 25 11 20 29

PRODUCTION

Catherine Mortier

administration@uninstantalautre.com

06 25 11 20 29

MORE INFOS

<http://www.uninstantalautre.com/fr/la-croisee-des-voies>

www.uninstantalautre.com

d'un instant à l'autre...

1 route de Chatillon 21500 Montbard - 06 25 11 20 29 - contact@uninstantalautre.com - www.uninstantalautre.com

N°Siret : 483 308 797 000 24 - APE: 9001Z / N° agrément formation : 26 21 02705 21